



THERMISCHER KAPSEL- KONDENSATABLEITER

TYP LV6 EDELSTAHL

THERMISCHER KONDENSATABLEITER FÜR REINE UND HOCHREINE DAMPFSYSTEME

Beschreibung

Thermischer Kapsel-Kondensatableiter für Reaktoren, Sterilisierapparate und Rohrleitungen in Steril- und Aseptikbereichen.

1. Vollständige Entleerung und praktisch spaltfreie Konstruktion vermindern die Möglichkeit von Bakterienbildung.
2. Sicherheits-Ausfallstellung „offen“.
3. Große Ventilsitzweite sorgt für hervorragende Entlüftungsleistung beim Anfahren und vermindert die Gefahr von Verstopfungen durch Produkte oder Verunreinigungen.
4. Leicht wartbare Konstruktion reduziert Reinigungsaufwand.
5. LV6-P ist innen auf 0,8 µm Ra und außen auf 1,2 µm Ra poliert. Eine elektro-polierete Option ist für weitere Sicherheit gegen Bakterienwachstum erhältlich.

Druckgeräterichtlinie (DGRL)

Einstufung nach Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU, Fluidgruppe 2

Größe/Nennweite	Kategorie	CE-Kennzeichnung
DN 8 bis 25	—*	Art. 4, Abs. 3 (gute Ingenieurpraxis), CE-Kennzeichnung nicht zulässig

* Nach guter Ingenieurpraxis hergestellt



Technische Daten

Typ	LV6-CE	LV6-CF	LV6-SF	LV6-P*
Anschluss	Clamp End/Rohrstutzen (Schweißende)			
Größe/Nennweite	DN 15, 20, 25 / DN 8, 10, 15, 20, 25			
Maximaler Betriebsdruck (bar ü) PMO	6			
Minimaler Betriebsdruck (bar ü)	0,1			
Maximal zulässiger Gegendruck	90% des Vordrucks			
Maximale Betriebstemperatur (°C) TMO	165			
Unterkühlung X-Element-Füllung (°C)	bis zu 2 (option: bis zu 6)			
X-Element-Typ (für Sterilbereiche)	Standard	Frei ablaufend		Frei ablaufend (elektro-poliert)
Clamp-Typ	Zweiteiliger Clamp-Verschluss (mechanisch poliert)			Dreiteiliger Clamp-Verschluss (mechanisch poliert)
Oberflächenbehandlung (innen / außen)*	Mechanische Bearbeitung		0,8 µm Ra / 1,2 µm Ra Feinschliff	0,8 µm Ra / 1,2 µm Ra Feinschliff

* LV6-EP mit 0,4 µm Ra elektro-poliert als Option erhältlich

1 bar = 0,1 MPa

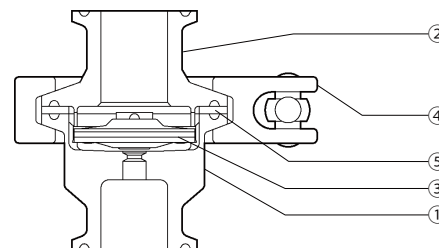
AUSLEGUNGSDATEN (NICHT BETRIEBSDATEN): Maximal zulässiger Druck (bar ü) PMA: 10
Maximal zulässige Temperatur (°C) TMA: 185
Minimal zulässige Temperatur (°C): -40

VORSICHT Die spezifizierten Betriebsgrenzen NICHT ÜBERSCHREITEN. Nichtbeachtung kann zu Betriebsstörungen oder Unfällen führen. Lokale Vorschriften könne zur Unterschreitung der angegebenen Werte zwingen.

Nr.	Beschreibung	Werkstoff	DIN	ASTM/AISI*
①	Gehäuseunterteil	Edelstahl AISI316L	1.4404	—
②	Gehäuseoberteil	Edelstahl AISI316L	1.4404	—
③	X-Element	Edelstahl SUS316L	1.4404	AISI316L*
④	Gehäuse-Clamp	Edelstahlguss A351 Gr.CF8	1.4312	—
⑤	Gehäusedichtung**	Hochleistungskunststoff	—	—

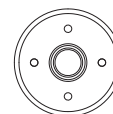
* Vergleichbare Werkstoff ** Gehäusedichtung GYLON BIO-PRO entspricht FDA 21 CFR 177.1550, USP Class VI und EN 1935

GYLON BIO-PRO ist ein eingetragenes Markenzeichen der Firma Garlock GmbH. Wichtige Bauteile hergestellt mit Prüfzeugnis ISO 10474 2.2 oder 3.1B (Prüfzeugnisse erhältlich auf Anfrage).



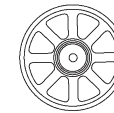
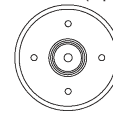
Standard X-Element

Frei ablaufendes X-Element



Standard X-Element (Option)

Frei ablaufendes X-Element (Option)



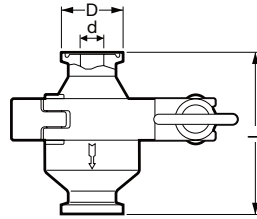
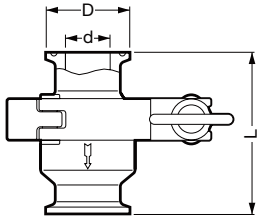
Copyright © TLV

Abmessungen, Gewichte

● **LV6-CE/LV6-CF/LV6-SF/LV6-P** Clamp End

ISO 2852 Clamp /
ISO 2037 Rohrabmessung

ASME-BPE
(passend zu Tri-Clamp)



LV6-CE/LV6-CF/LV6-SF/LV6-P Clamp End* (mm)

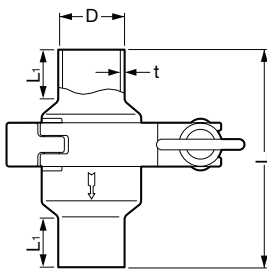
DN (Größe)	L**	φ D	φ d	Gewicht (kg)
15 [½"]	65	34 [25]	15,2 [9,4]	0,5
20 [¾"]			19,3 [15,75]	0,55
25 [1"]		50,5	22,6 [22,1]	0,6

ISO 2852 Clamp / ISO 2037 Rohrabmessung oder ASME-BPE (passend zu Tri-Clamp)

** Ungefähre Abmessungen
[] ASME-BPE (passend zu Tri-Clamp)

● **LV6-CE/LV6-CF/LV6-SF/LV6-P** Rohrstutzen (Schweißende)

ISO 1127



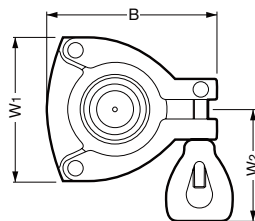
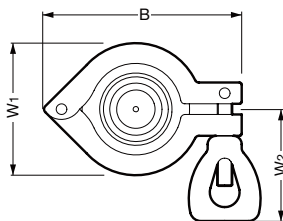
LV6-CE/LV6-CF/LV6-SF/LV6-P Rohrstutzen (Schweißende)* (mm)

DN	L**	L1**	φ D	t	Gewicht (kg)
8	90	20	13,5	1,6	0,5
10			17,2		0,55
15			21,3		0,55
20			26,9		0,55
25			33,7	2,0	0,6

* ISO 1127, andere Anschlussnormen auf Anfrage

** Ungefähre Abmessungen

● **Gehäuse-Clamp**



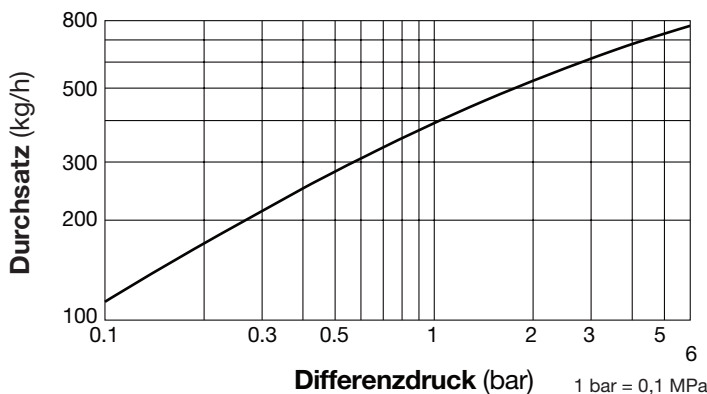
Gehäuse-Clamp (mm)

DN	2-teilig: LV6-CE/LV6-CF/ LV6-SF			3-teilig: LV6-P		
	B*	W1*	W2*	B*	W1*	W2*
8	95	65	55	85	70	55
10						
15						
20						
25						

* Ungefähre Abmessungen

Tri-Clamp ist ein eingetragenes Warenzeichen von Alfa Laval Corporate AB.

Durchsatzkurven



1. Der Differenzdruck ist die Differenz des Druckes vor und nach dem Kondensatableiter.
2. Empfohlener Sicherheitsfaktor: mindestens 2.

TLV EURO ENGINEERING GmbH

Daimler-Benz-Straße 16-18, 74915 Waibstadt, Germany
Tel: [49]-(0)7263-9150-0
E-mail: info@tlv-euro.de <https://www.tlv.com>

Manufacturer
TLV CO., LTD.
Kakogawa, Japan
is approved by LRQA Ltd. to ISO 9001/14001

ISO 9001
ISO 14001

